

**ECONOMIC AND SOCIAL COMMISSION
FOR WESTERN ASIA**

**اللجنة الاقتصادية والاجتماعية
لغربي آسيا**

**COMPENDIUM OF ENVIRONMENT STATISTICS
IN THE ESCWA REGION 2010-2011**

**مجموعة الإحصاءات البيئية
في منطقة اللجنة الاقتصادية والاجتماعية لغربي آسيا
2011-2010**

United Nations

الأمم المتحدة

Distr.
GENERAL
E/ESCWA/SD/2011/4
15 September 2011
ORIGINAL: ARABIC/ENGLISH

ECONOMIC AND SOCIAL COMMISSION
FOR WESTERN ASIA

اللجنة الاقتصادية والاجتماعية
لغربي آسيا

**COMPENDIUM OF ENVIRONMENT STATISTICS
IN THE ESCWA REGION 2010-2011**

**مجموعة الإحصاءات البيئية
في منطقة اللجنة الاقتصادية والاجتماعية لغربي آسيا
2011-2010**

United Nations
New York, 2011

الأمم المتحدة
نيويورك، 2011

Preface

Economic development in the United Nations Economic and Social Commission for Western Asia (ESCWA) region is accompanied by an overexploitation of resources which has adverse effects on the environment, particularly in terms of deteriorating air and water quality, diminishing water resources, land degradation and desertification, and loss of biodiversity, all of which affect the sustainability and the quality of life in the region.

Significant progress was observed in the compilation and dissemination of environment statistics, indicators and reports. Basic environmental statistics and indicators are now produced by most member countries. Pilot water reports are issued for Bahrain, Egypt and Oman and advanced reports are issued in Jordan according to the System of Environmental Economic Accounting for Water (SEEAW), adopted by the Statistical Commission in 2007. Improvements in the collection and dissemination of data on water and environmental statistics were also observed, with a 14 per cent increase in the response rate of member countries to the United Nations Statistics Division (UNSD) questionnaire on Environment Statistics in 2010, with a 27 per cent increase in water indicators, and an 82 per cent increase in waste indicators. As a result, ESCWA improved the quality and coverage of its Statistical Information System (ESIS) for environment, water and energy statistics modules (<http://esis.escwa.org.lb>) thus increasing free accessibility and a wider use of indicators.

However, the task of improving the availability of environmental and energy statistics and reports remains fraught with challenges, due to its multidimensional nature and the interconnection of the different sectors. Difficulties are mostly owing to the lack of institutional coordination between national governmental offices who are concerned with environmental issues and national statistical offices; lack of environmental monitoring systems; inadequate infrastructure; and insufficient resources, especially in designing and conducting specialized environment, water and energy surveys.

ESCWA published the first issue of the “*Compendium of Environment Statistics in the ESCWA Region*” in 2007, which contained comprehensive data and indicators on various environmental elements in the ESCWA region. The second issue published in 2009 addressed eight themes including freshwater resources and use, water accounts and environmental protection expenditure, waste management, energy consumption, air pollution, and Goal 7 of the Millennium Development Goals (MDGs). This third issue covers seven chapters: (a) freshwater management; (b) fisheries; (c) biodiversity; (d) waste management; (e) air pollution; (f) energy consumption; and (g) Goal 7 of the MDGs. Each chapter starts with an overview of the main issues and describes briefly the statistical tables. The data presented in this publication covers the 14 member countries of the ESCWA region where available.

Data collection relied on the 2010 UNSD questionnaire on environment statistics, water and waste sections. Data was compiled from national, regional and international publications and databases, with priority given to official national sources. Preliminary tables were sent to ESCWA member countries for review and editing where possible, whereas Egypt, Jordan, Palestine, Qatar and Yemen sent updates and amendments which were taken into account in the final version of the manuscript.

This publication was prepared by Wafa Aboul Hosn, Team Leader of environment and energy statistics at the Statistics Division-ESCWA, Therese El Gemayel, Research Assistant, and Wassim Hammoud, Research Assistant. It was reviewed by Giovanni Savio, Chief of the Economic Statistics Section and Juraj Riecan, Director of the Statistics Division. We extend our gratitude to officials from member countries for their collaboration; experts on environment statistics and accounts from the UNSD, Eszter Horvath, Alessandra Alfieri, Ricardo Martinez, and Yongyi Min, from MedStat Cécile Roddier Quéfelec, and ESCWA professionals in water and environment for sharing data, reports and the responses to the questionnaire on environment statistics as well as for the organization of workshops and idea-sharing; and colleagues at ESCWA for providing peer review.

ESCWA strives to improve the quality of its publications through the suggestions and comments of readers by completing the readership questionnaire that accompanies this publication to Ms. Wafa Aboul Hosn, Team Leader, at: aboulhosn@un.org.

تصدير

يترافق النمو الاقتصادي في منطقة اللجنة الاقتصادية والاجتماعية لغربي آسيا (الإسكوا) مع استغلال مفرط للموارد مما يعكس سلباً على البيئة. ومن نتائجه تردي نوعية الهواء والمياه وتساؤل الموارد المائية وتدهور نوعية الأراضي وتزايد التصحر وفقدان التنوع البيولوجي، مما يقوض استدامة الحياة ويمس بنوعيتها.

أحرزت البلدان الأعضاء في الإسكوا تقدماً ملموساً في جمع الإحصاءات والمؤشرات والحسابات البيئية ونشرها، ويصدر معظمها حالياً الإحصاءات والمؤشرات البيئية الأساسية، كما يُصدر كل من البحرين وعمان ومصر حسابات المياه، والأردن الحسابات المتقدمة وفقاً لنظام المحاسبة البيئية والاقتصادية المتكاملة للموارد المائية الذي اعتمده اللجنة الإحصائية في عام 2007 بوصفه المعيار الدولي. وينعكس التحسن في جمع البيانات عن إحصاءات البيئة والمياه ونشرها في زيادة 14 في المائة في معدل ردّ البلدان الأعضاء على استبيان شعبة الإحصاءات في الأمم المتحدة بشأن الإحصاءات البيئية في عام 2010، وزيادة بنسبة 27 في المائة في مؤشرات المياه وزيادة بنسبة 82 في المائة في مؤشرات النفايات. وبناءً على ما سبق، تمكنت الإسكوا من تحسين نوعية نظام الإسكوا للمعلومات الإحصائية وتغطيتها في قطاعات البيئة والمياه والطاقة (<http://esis.escwa.org.lb>) وبالتالي من زيادة إمكانية الحصول المجاني على المؤشرات واستخدامها.

غير أنّ تحسين إحصاءات وحسابات البيئة والطاقة لا يزال محفوفاً بالتحديات نظراً إلى طبيعتها المتعددة الأبعاد والترابط بين مختلف القطاعات. وتأتي الصعوبات بمعظمها نتيجة لغياب التنسيق بين المكاتب الحكومية الوطنية المعنية بقضايا البيئة والمكاتب الإحصائية الوطنية؛ وغياب نظم الرصد البيئي؛ والبنية الأساسية غير الملائمة؛ وعدم كفاية الموارد لا سيما في تصميم مسوح متخصصة في مجالات البيئة والمياه والطاقة وتنفيذها.

أصدرت الإسكوا العدد الأول من "مجموعة الإحصاءات البيئية في منطقة اللجنة الاقتصادية والاجتماعية لغربي آسيا" في عام 2007، وقد تضمنت مجموعة شاملة من البيانات والمؤشرات، تغطي مختلف العناصر البيئية في منطقة الإسكوا. أما العدد الثاني فتناول موارد المياه العذبة واستهلاكها؛ حسابات المياه ونفقات حماية البيئة؛ إدارة النفايات؛ استهلاك الطاقة؛ تلوث الهواء؛ الهدف السابع من الأهداف الإنمائية للألفية. ويتناول هذا العدد سبعة فصول هي: (أ) المياه العذبة؛ (ب) مصائد الأسماك؛ (ج) التنوع البيولوجي؛ (د) إدارة النفايات؛ (هـ) تلوث الهواء؛ (و) استهلاك الطاقة؛ (ز) الهدف السابع من الأهداف الإنمائية للألفية. ويُستهل كل فصل بلمحة عامة عن القضايا الأساسية، يليها شرح مختصر للجداول الإحصائية. وتغطي البيانات المعروضة في هذا العدد مجمل بلدان الإسكوا متى توفرت.

وارتكز النهج المعتمد في جمع المعلومات على الإحصاءات البيئية الصادرة عن المتحدة بشأن النفايات والمياه لسنة 2010. واستكملت البيانات من المطبوعات وقواعد البيانات الوطنية والإقليمية والدولية، وأعطيت الأولوية للمصادر الوطنية الرسمية. وأرسلت الجداول الأولية إلى بلدان الإسكوا للمراجعة والتعديل إذا دعت الحاجة إلى ذلك؛ وأرسل كل من الأردن، وفلسطين، وقطر، ومصر، واليمن الجداول بعد أن أدخلت تعديلاتها والتحديثات المناسبة، وأخذت تلك الجداول المعدلة في الاعتبار في الصيغة النهائية لهذا العدد.

ساهم في إعداد هذه المجموعة وفاء أبو الحسن رئيسة فريق إحصاءات البيئة والطاقة في شعبة الإحصاء التابعة للإسكوا، وتريز الجميل، باحثة مساعدة، ووسيم حمود، باحث مساعد؛ وراجعها جيوفاني سافيو، رئيس قسم الإحصاءات الاقتصادية، ويوراي ريتشان، مدير شعبة الإحصاء. ونحن نتقدم بالشكر إلى المسؤولين في البلدان الأعضاء لمساهماتهم الفاعلة، وخبراء الإحصاءات والحسابات البيئية في شعبة الإحصاءات في الأمم المتحدة، لا سيما إستير هورفاس وأليساندرا ألفيري وريكاردو مارتينيز ويونغ مين، وسيسيل روديبه كيفليك من البرنامج الإحصائي الأوروبي -المتوسطي (ميدستات)، وخبراء الإسكوا في مجالي المياه والبيئة لمساعدتهم القيمة في تبادل البيانات والتقارير والردود على الاستبيان عن الإحصاءات البيئية، وتنظيم ورشات العمل وتبادل الأفكار، وإلى الزملاء في الإسكوا لتوفير استعراض الأقران.

والإسكوا إذ تتطلع إلى تحسين نوعية منشوراتها، ترحب بأي اقتراح أو تعليق في استبيان القراء الملحق بهذه المجموعة عبر إرساله إلى السيدة وفاء أبو الحسن، رئيسة الفريق، على العنوان التالي: aboulhosn@un.org.

	الصفحة Page	المحتويات
Contents		
Preface	iii	تصدير
Symbols and abbreviations	xiii	رموز ومختصرات
CHAPTER I. FRESHWATER RESOURCES	1	الفصل الأول- موارد المياه العذبة
Statistical Highlights.....	1	ملاح إحصائية
Conventional Freshwater Resources.....	3	موارد المياه العذبة التقليدية
Non-Conventional Freshwater Resources.....	3	موارد المياه العذبة غير التقليدية
Overview of Freshwater Abstraction and Use in the ESCWA Region.....	4	لمحة عن استخراج المياه العذبة واستخدامها في منطقة الإسكوا
Wastewater Treatment	5	معالجة المياه العادمة
Water Market	5	سوق المياه
Freshwater Quality	6	نوعية المياه العذبة
Egypt Pilot Water Accounts.....	7	حسابات ريادية للمياه في مصر
CHAPTER II. FISHERIES	35	الفصل الثاني- مصادد الأسماك
Statistical Highlights.....	35	ملاح إحصائية
Global fisheries production.....	36	الإنتاج العالمي لمصادد الأسماك
Supply, demand and international trade.....	36	الإمدادات، والطلب، والتجارة الدولية
Fish utilization and contributions	38	استخدام الأسماك ومساهمتها في الأنماط الغذائية
Aquaculture.....	38	تربية الأحياء المائية
Overexploitation.....	39	الاستغلال المفرط
CHAPTER III. BIODIVERSITY	61	الفصل الثالث- التنوع البيولوجي
Statistical Highlights.....	61	ملاح إحصائية
Overview of biodiversity and forests status	62	لمحة عن وضع التنوع البيولوجي والغابات
Forests.....	62	الغابات
Protected areas.....	63	المناطق المحمية
Species status	64	توزيع الفصائل

	الصفحة Page	
CHAPTER IV. AIR POLLUTION	79	الفصل الرابع- تلوث الهواء
Statistical Highlights.....	79	ملاح إحصائية.....
Climate Change: CO ₂ and Greenhouse Gas (GHG) Emissions in the ESCWA Region	80	تغير المناخ: انبعاثات ثاني أكسيد الكربون وغازات الاحتباس الحراري في منطقة الإسكوا.....
Ozone Depleting Substances.....	83	المواد المستنفدة لطبقة الأوزون.....
CHAPTER V. ENERGY CONSUMPTION	96	الفصل الخامس- استهلاك الطاقة
Statistical Highlights.....	96	ملاح إحصائية.....
Overview of the energy sector in the ESCWA region.....	97	لمحة عن قطاع الطاقة في منطقة الإسكوا.....
CHAPTER VI. WASTE MANAGEMENT	106	الفصل السادس- إدارة النفايات
Statistical Highlights.....	106	ملاح إحصائية.....
Overview of Waste Management in the ESCWA Region	107	لمحة عن إدارة النفايات في منطقة الإسكوا.....
CHAPTER VII. MILLENNIUM DEVELOPMENT GOAL 7: ENSURING ENVIRONMENTAL SUSTAINABILITY	115	الفصل السابع- الهدف 7 من الأهداف الإنمائية للألفية: كفاءة الاستدامة البيئية
Statistical Highlights.....	115	ملاح إحصائية.....
Overview of Goal 7 of the Millennium Development Goals	116	لمحة عن الهدف السابع من الأهداف الإنمائية للألفية.....
Access to Safe Drinking Water	116	الحصول على المياه الصالحة للشرب.....
Access to Sanitation.....	117	الحصول على خدمات الصرف الصحي.....
LIST OF ANNEXES		
I. WHO Air Quality Guidelines	125	
II. UNSD/UNEP Questionnaire 2010 on Environmental Statistics.....	126	
LIST OF TABLES		

قائمة الجداول

		الصفحة Page	
CHAPTER I. FRESHWATER RESOURCES			الفصل الأول- موارد المياه العذبة
Table I.1.	Average Volume of Precipitation	8	الجدول I.1- معدل كمية الأمطار الهاطلة
Table I.2.	Total Freshwater Resources.....	9	الجدول I.2- مجموع موارد المياه العذبة
Table I.3.	Desalination Production and Total Non-Conventional Water	10	الجدول I.3- إنتاج المياه المحلاة ومجموع المياه غير التقليدية.....
Table I.4.	Total Conventional and Non-Conventional Water Resources	12	الجدول I.4- مجموع الموارد المائية المتاحة من مصادر تقليدية وغير تقليدية ...
Table I.5.	Selected Indicators on Water Resources	13	الجدول I.5- مؤشرات مختارة للموارد المائية
Table I.6.	Percentage and Number of Population Affected by Water Scarcity in 2008	14	الجدول I.6- نسبة السكان الذين تأثروا بشح المياه في عام 2008 وعددهم
Table I.7.	Total Freshwater Abstracted.....	17	الجدول I.7- مجموع المياه العذبة المستخرجة
Table I.8.	Total Freshwater Abstraction and Use	18	الجدول I.8- مجموع استخراج المياه العذبة واستخدامها
Table I.9.	Sectoral Water Use.....	20	الجدول I.9- استخدام المياه وفق القطاع.....
Table I.10.	Water Use Indicators.....	24	الجدول I.10- مؤشرات استخدام المياه.....
Table I.11.	Wastewater Management	25	الجدول I.11- إدارة المياه العادمة
Table I.12.	Water Market 2011	26	الجدول I.12- سوق المياه 2011.....
Table I.13.	Municipal Water and Wastewater Capital Expenditure Forecast	26	الجدول I.13- الإنفاق الرأسمالي المتوقع على المياه البلدية والمياه العادمة
Table I.14.	Water Market in the ESCWA Region.....	27	الجدول I.14- سوق المياه في منطقة الإسكوا
Table I.15.	Selected Indicators for Surface Water Quality in Egypt	28	الجدول I.15- مؤشرات مختارة لقياس نوعية الموارد المائية السطحية في مصر
Table I.16.	Selected Water Quality Indicators in Iraq	28	الجدول I.16- مؤشرات مختارة لقياس نوعية الموارد المائية في العراق
Table I.17.	Water Quality Indicators in the Gulf Countries: Bahrain and the United Arab Emirates (2008)	29	الجدول I.17- مؤشرات لقياس نوعية المياه في دول الخليج: الإمارات العربية المتحدة والبحرين (2008)
Table I.18.	Pilot SEEAW Physical Water Use Table, Egypt, 2009.....	30	الجدول I.18- جدول استخدام المياه الريادي، مصر، 2009

	الصفحة	
	Page	
Table I.19. Pilot SEEAW Physical Supply, Egypt, 2009.....	31	الجدول I-19 - جدول إمدادات المياه الريادي، مصر، 2009
Table I.20. Hybrid accounts for supply and use of water, Egypt, 2009....	32	الجدول I-20 - الحسابات المختلطة لإمدادات المياه واستخدامها، مصر، 2009
Table I.21. Pilot Assets Accounts, Egypt, 2009	33	الجدول I-21 - جدول حسابات الأصول الريادي، مصر، 2009
Table I.22. Hypermatrix of Physical Water Flows in Egypt, 2009.....	34	الجدول I-22 - مصفوفة التدفق المادي للمياه ، مصر ، 2009.....
CHAPTER II. FISHERIES		
الفصل الثاني- مصادد الأسماك		
Table II.1. ESCWA Fisheries Production in Quantities and Values, 2000-2008.....	40	الجدول II.1 - إنتاج مصادد الأسماك في منطقة الإسكوا بالكميات والقيم، 2008-2000.....
Table II.2. ESCWA Fisheries Trade Volume, 2000-2008.....	45	الجدول II.2 - حجم تجارة مصادد الأسماك في منطقة الإسكوا ، 2000-2008
Table II.3. Fisheries Trade contribution to GDP	49	الجدول II.3 - مساهمة تجارة مصادد الأسماك في الناتج المحلي الإجمالي
Table II.4. Fisheries Contribution to GDP	51	الجدول II.4 - مساهمة قطاع مصادد الأسماك في الناتج المحلي الإجمالي
Table II.5. Fisheries Production by inland and marine waters	53	الجدول II.5 - إنتاج مصادد الأسماك في المياه الداخلية والبحور
Table II.6. Food balance sheets for ESCWA region countries 2007	58	الجدول II.6 - موازين الأغذية في بلدان منطقة الإسكوا 2007
Table II.7. Export of fish by kind and destination for Oman.....	59	الجدول II.7 - صادرات الأسماك في عمان حسب النوع ووجهة التصدير
CHAPTER III. BIODIVERSITY		
الفصل الثالث- التنوع البيولوجي		
Table III.1. Proportion of land area covered by forest (MDG7 Indicator 7-1).....	66	الجدول III.1 - نسبة مساحة الأراضي المغطاة بالغابات (مؤشر الهدف الإنمائي للألفية السابع 7-1)
Table III.2. Primary designated functions of forest 2010.....	67	الجدول III.2 - المهام الأساسية المحددة للغابات 2010.....
Table III.3. Forest management and legal status 2010.....	68	الجدول III.3 - إدارة الغابات والوضع القانوني 2010.....
Table III.4. Terrestrial and marine areas protected to total area	69	الجدول III.4 - المساحات البرية والبحرية المحمية من إجمالي المساحة
Table III.5. Terrestrial areas protected to total surface area	71	الجدول III.5 - المساحات البرية المحمية من إجمالي المساحة

	الصفحة	
	Page	
Table III.6. Marine areas protected to territorial waters.....	73	الجدول III.6 - المساحات البحرية المحمية من المياه الإقليمية.....
Table III.7. Percentage of area protected to maintain biological diversity (MDG7 Indicator 7-4).....	75	الجدول III.7 - نسبة المنطقة المحمية للمحافظة على التنوع البيولوجي (مؤشر الهدف الإنمائي للألفية السابع 4-7).....
Table III.8. Nationally Protected Areas under IUCN Management Category I-VI.....	76	الجدول III.8 - المساحات المحمية حسب تصنيف الإدارة (IV-I) للاتحاد الدولي لحفظ الطبيعة والموارد الطبيعية.....
Table III.9. Proportion of species threatened with extinction.....	77	الجدول III.9 - نسبة الفصائل المهددة بالانقراض.....
Table III.10. Status of ratification of international conventions and agreements as of 1 January 2010.....	78	الجدول III.10 - حالة التصديق على المعاهدات والاتفاقيات الدولية من تاريخ 1 كانون الثاني/يناير 2010.....

CHAPTER IV. Air Pollution

الفصل الرابع- تلوث الهواء

Table IV.1. Emissions of Carbon Dioxide (CO ₂).....	85	الجدول IV.1 - انبعاثات ثاني أكسيد الكربون.....
Table IV.2. Emissions of Carbon Dioxide Per Capita.....	86	الجدول IV.2 - مساهمة الفرد في انبعاثات ثاني أكسيد الكربون.....
Table IV.3. Number of Motorized Vehicles in the ESCWA Region.....	88	الجدول IV.3 - عدد المركبات في منطقة الإسكوا.....
Table IV.4. Selected Indicators for Air Quality in Egypt.....	89	الجدول IV.4 - مؤشرات مختارة لقياس نوعية الهواء في مصر.....
Table IV.5. Selected Indicators for Air Quality in Iraq.....	89	الجدول IV.5 - مؤشرات مختارة لقياس نوعية الهواء في العراق.....
Table IV.6. Selected Indicators for Air Quality in Kuwait.....	90	الجدول IV.6 - مؤشرات مختارة لقياس نوعية الهواء في الكويت.....
Table IV.7. Ozone-Depleting Substances Consumption.....	91	الجدول IV.7 - استهلاك المواد المستنفدة لطبقة الأوزون.....
Table IV.8. CFC Consumption in the ESCWA region.....	92	الجدول IV.8 - استهلاك مركبات الكلوروفلوروكربون في منطقة الإسكوا.....
Table IV.9. HCFC Consumption in the ESCWA region.....	93	الجدول IV.9 - استهلاك مركبات الكلوروفلوروكربون المهلجن في منطقة الإسكوا.....
Table IV.10. Selected Indicators for Air Quality in Yemen.....	94	الجدول IV.10 - مؤشرات مختارة لقياس نوعية الهواء في اليمن.....

CHAPTER V. ENERGY CONSUMPTION

الفصل الخامس- استهلاك الطاقة

	الصفحة Page	
Table V.1. Oil and Natural Gas Reserve, Production and Lifespan 2009	100	الجدول V.1 - احتياطي النفط والغاز الطبيعي، الإنتاج والعمر المتوقع 2009.....
Table V.2. Total Oil Consumption and per capita Consumption in the ESCWA Region.....	101	الجدول V.2 - مجموع استهلاك النفط ونصيب الفرد من استهلاك النفط في منطقة الإسكوا
Table V.3. Total Natural Gas Consumption and per capita Consumption in the ESCWA Region	102	الجدول V.3 - مجموع استهلاك الغاز الطبيعي ونصيب الفرد من استهلاك الغاز الطبيعي في منطقة الإسكوا
Table V.4. Total Electricity Consumption and per capita Consumption in the ESCWA Region	103	الجدول V.4 - مجموع استهلاك الكهرباء ونصيب الفرد من استهلاك الكهرباء في منطقة الإسكوا
Table V.5. Total Energy Consumption and per capita Consumption in the ESCWA Region	104	الجدول V.5 - مجموع استهلاك الطاقة ونصيب الفرد من استهلاك الطاقة في منطقة الإسكوا
Table V.6. Energy Efficiency per US\$1,000 GDP.....	105	الجدول V.6 - كفاءة استعمال الطاقة لكل ألف دولار من الناتج المحلي الإجمالي.....

CHAPTER VI. Waste Management

الفصل السادس- إدارة النفايات

Table VI.1. Municipal Waste Generated and Collected	109	الجدول VI.1 - النفايات البلدية المنتجة والمجمعة
Table VI.2. Municipal Waste Management	110	الجدول VI.2 - إدارة النفايات البلدية.....
Table VI.3. Total Waste Generation.....	111	الجدول VI.3 - مجموع النفايات المولدة
Table VI.4. Hazardous Waste	112	الجدول VI.4 - النفايات الخطرة.....
Table VI.5. Hazardous Waste Management	113	الجدول VI.5 - إدارة النفايات الخطرة

CHAPTER VII. MILLENNIUM DEVELOPMENT GOAL 7: ENSURING ENVIRONMENTAL SUSTAINABILITY

الفصل السابع- الهدف 7 من الأهداف الإنمائية للألفية: كفاءة الاستدامة البيئية

Table VII.1. Access to Improved Drinking Water Sources (total)	118	الجدول VII.1 - السكان الذين يحصلون على مياه الشرب من مصادر محسنة (المجموع).....
Table VII.2. Access to Improved Drinking Water Sources (urban)	119	الجدول VII.2 - السكان الذين يحصلون على مياه الشرب من مصادر محسنة (المناطق الحضرية)
Table VII.3. Access to Improved Drinking Water Sources (rural).....	120	الجدول VII.3 - السكان الذين يحصلون على مياه الشرب من مصادر محسنة (المناطق الريفية)

	الصفحة Page	
Table VII.4. Access to Improved Sanitation (total).....	121	الجدول VII.4 - السكان الذين يحصلون على خدمات صرف صحي محسنة (المجموع)
Table VII.5. Access to Improved Sanitation (urban).....	122	الجدول VII.5 - السكان الذين يحصلون على خدمات صرف صحي محسنة (المناطق الحضرية)
Table VII.6. Access to Improved Sanitation (rural)	123	الجدول VII.6 - السكان الذين يحصلون على خدمات صرف صحي محسنة (المناطق الريفية).....

LIST OF FIGURES

قائمة الأشكال

Figure I.1. Available Surface and Groundwater as Percentage of Total Renewable Water Resources	15	الشكل I.1 - نسبة موارد المياه السطحية والجوفية من مجموع موارد المياه المتجددة
Figure I.2. Total Conventional to non-Conventional Water Resources for the year 2007	15	الشكل I.2 - نسبة المياه من مصادر تقليدية إلى المياه من مصادر غير تقليدية في عام 2007
Figure I.3. Per Capita Water Resources from Available Water Resources	16	الشكل I.3 - نصيب الفرد من مجموع الموارد المائية المتاحة
Figure I.4. Sectoral Water Use.....	22	الشكل I.4 - استخدام المياه وفق القطاع.....
Figure I.5. Per Capita Total Water Withdrawal.....	23	الشكل I.5 - نصيب الفرد من مجموع استخراج المياه
Figure II.1. Fisheries Production 2008.....	43	الشكل II.1 - إنتاج مصائد الأسماك في عام 2008
Figure II.2. Fisheries commodity trade and production value 2008.....	43	الشكل II.2 - تجارة السلع وقيمة إنتاج مصائد الأسماك في عام 2008
Figure II.3. Fisheries output and value added 2008	44	الشكل II.3 - المخرجات والقيمة المضافة لمصائد الأسماك في عام 2008
Figure II.4. ESCWA fish trade volume	47	الشكل II.4 - حجم تجارة الأسماك في الإسكوا
Figure II.5. ESCWA fishery supply by country.....	47	الشكل II.5 - إمدادات مصائد الأسماك في الإسكوا حسب البلد
Figure II.6. ESCWA fishery exports by country.....	48	الشكل II.6 - صادرات مصائد الأسماك في الإسكوا حسب البلد
Figure II.7. ESCWA fishery imports by country	48	الشكل II.7 - واردات مصائد الأسماك في الإسكوا حسب البلد
Figure II.8. Ratio of ESCWA to the World in Inland and Marine	57	الشكل II.8 - نسبة إنتاج مصائد الأسماك في منطقة الإسكوا من الإنتاج

	الصفحة	
	Page	
Fisheries Production.....		العالمي في المياه الداخلية والبحور
Figure II.9. Fish/animal proteins.....	57	الشكل II.9 - نسبة البروتين السمكي من البروتينات الحيوانية
Figure III.1. Terrestrial and marine areas protected to total area	70	الشكل III.1 - المساحات البرية و البحرية المحمية من إجمالي المساحة
Figure III.2. Terrestrial areas protected to total surface area	72	الشكل III.2 - المساحات البرية المحمية من إجمالي المساحة
Figure III.3. Marine areas protected to territorial waters.....	74	الشكل III.3 - المساحات البحرية المحمية من المياه الإقليمية.....
Figure IV.1. CO ₂ Emissions in the ESCWA Region.....	84	الشكل IV.1 - انبعاثات ثاني أكسيد الكربون في منطقة الإسكوا
Figure IV.2. Emission of Carbon Dioxide per Capita in the ESCWA Region.....	87	الشكل IV.2 - مساهمة الفرد في انبعاثات ثاني أكسيد الكربون في منطقة الإسكوا
Figure IV.3. Total ESCWA CO ₂ Emissions and Percentage of World Emissions	87	الشكل IV.3 - مجموع انبعاثات ثاني أكسيد الكربون في منطقة الإسكوا والنسبة المئوية من المجموع العالمي
Figure IV.4. ODS Consumption in the ESCWA Region in ODP Tons.....	95	الشكل IV.4 - استهلاك المواد المستنفدة لطبقة الأوزون في منطقة الإسكوا
Figure IV.5. Total ODS Consumption	95	الشكل IV.5 - مجموع استهلاك المواد المستنفدة لطبقة الأوزون
Figure VI.1. Average Annual COED.....	114	الشكل VI.1 - المعدل السنوي لتكلفة تدهور البيئة
Figure VII.1. Trends of access to Improved Water and Sanitation of ESCWA Population	124	الشكل VII.1 - اتجاهات نسب حصول سكان منطقة الإسكوا على مياه وخدمات صرف صحي من مصادر محسنة
LIST OF BOXES		قائمة الأطر
Box IV.1. Natural Gas Operating Vehicles in Egypt	82	إطار IV.1 - المركبات التي تسير على الغاز الطبيعي في مصر
Box IV.2. Carbon accounting methods	83	إطار IV.2 - طرق قياس الكربون
Box V.1. Iraq and Electricity.....	98	إطار V.1 - الكهرباء في العراق
Box VI.1. Action Plan for Lebanon	108	إطار VI.1 - خطة عمل في لبنان.....

Symbols and abbreviations

		رموز ومختصرات
Billion cubic metre	Bcm	مليار متر مكعب
Chlorofluorocarbons	CFC	مركبات الكلوروفلوروكربون
Cubic metre	m ³	متر مكعب
Not Produced or Not Available	...	غير منتج أو غير متاح
ESCWA: The Economic and Social Commission for Western Asia comprises Bahrain, Egypt, Iraq, Jordan, Kuwait, Lebanon, Oman, Palestine, Qatar, Saudi Arabia, the Sudan, the Syrian Arab Republic, the United Arab Emirates and Yemen	ESCWA	الإسكوا: اللجنة الاقتصادية والاجتماعية لغربي آسيا. وتضم منطقة الإسكوا: الأردن والإمارات العربية المتحدة والبحرين والجمهورية العربية السورية والعراق وعمان وفلسطين وقطر والكويت ولبنان ومصر والمملكة العربية السعودية واليمن والسودان
Food and Agriculture Organization, Statistical Database	FAOSTAT	قاعدة البيانات الإحصائية في منظمة الأمم المتحدة للأغذية والزراعة
GCC: The Gulf Cooperation Council comprises Bahrain, Kuwait, Oman, Qatar, Saudi Arabia and The United Arab Emirates	GCC	مجلس التعاون الخليجي، ويضم البحرين والكويت وعمان وقطر والمملكة العربية السعودية والإمارات العربية المتحدة
Greenhouse gas	GHG	غاز الاحتباس الحراري
Gross domestic product	GDP	الناتج المحلي الإجمالي
Hectare	ha	هكتار
Hydrochlorofluorocarbons	HCFC	مركب الكلوروفلوروكربون المهلجن
International Standard Industrial Classification of all Economic Activities	ISIC	التصنيف الصناعي الدولي الموحد لجميع الأنشطة الاقتصادية
Kilogram	kg كغم	كيلوغرام
Kilometre	km كم	كيلومتر
Kilowatt hour	kWh.ك.و.س.	كيلواط ساعة
Liquefied petroleum gas	LPG	غاز نفطي مسيل
Metre	m	متر
Metric ton	Mt	طن متري
Millennium Development Goals	MDGs	الأهداف الإنمائية للألفية
Millimetre	Mm	مليمتر
Million cubic metre	Mcm	مليون متر مكعب
Negligible/Zero	-	ضئيل/صفر
Number	No.	عدد
Ozone depleting potential	ODP	القدرة على استنفاد الأوزون
Ozone depleting substance	ODS	مادة مستنفدة للأوزون
Per cent	%	في المائة
Purchasing power parity	PPP	مماثل القوة الشرائية
Square kilometre	Km ²	كيلومتر مربع
Square metre	m ²	متر مربع
Thousand	000'	ألف
Tons of oil equivalent	TOE	طن مكافئ نפט
United States dollar	US\$	دولار أمريكي
World Health Organization	WHO	منظمة الصحة العالمية
Year	Yr	سنة